

TRADUCTION

F. 81 — 584

Arrêté royal portant approbation des règlements d'administration et de procédure de la Radiodiffusion-Télévision belge, Emissions néerlandaises

RAPPORT AU ROI

Sire,

Le décret du 28 décembre 1979 portant statut de la « Belgische Radio en Televisie, Nederlandse uitzendingen », abroge, à quelques exceptions près, la loi du 18 mai 1960, organique des Instituts de la Radiodiffusion-Télévision Belgique pour ce qui concerne la Communauté néerlandaise.

L'article 17 du décret dispose que le conseil d'administration établit un règlement qui détermine le mode selon lequel il exerce ses attributions. Ce règlement est soumis à l'approbation du Roi. Il détermine les limites et les formes dans lesquelles le conseil d'administration peut déléguer certaines de ses compétences à d'autres organes de l'Institut ou à des membres du personnel.

Les règlements d'administration et de procédure élaborés à l'époque pour la Radiodiffusion-Télévision belge, Emissions néerlandaises, organisme créé par la loi du 18 mai 1960, devaient être transformés et adaptés en profondeur, principalement parce que le décret a modifié la répartition des tâches entre le Conseil d'Administration d'une part et le Comité permanent d'autre part. Le conseil d'administration doit être considéré plutôt comme un instrument de politique générale, tandis que le Comité permanent se voit attribuer une tâche de gestion (cf. article 10, § 2, du décret : Le Comité permanent est chargé de la gestion administrative et financière).

D'autres prescriptions décretales peuvent être signalées, qui nécessitaient une adaptation des textes anciens :

- les dispositions relatives aux émissions concédées à des tiers;
- l'extension du devoir d'objectivité;
- la possibilité pour l'Institut de vendre ses programmes propres.

En outre, l'occasion a été mise à profit pour apporter aux textes existants quelques transformations, jugées nécessaires en fonction de l'expérience des années écoulées.

Citons parmi les adaptations et transformations les plus importantes :

- a) au chapitre des pouvoirs :
 - le pouvoir de recruter respectivement des membres du personnel et des collaborateurs occasionnels est délimité de façon plus précise;
 - le pouvoir de l'Administrateur général en matière d'émissions et de nominations est décrit plus en détails;
- b) au chapitre de la procédure :
 - les dispositions relatives à la présidence des séances;
 - les modalités d'application du droit d'évocation;
 - les précisions données quant au déroulement des procédures de nomination (articles 45-47);
 - l'introduction d'un article destiné à prévenir l'ingérence d'intérêts matériels dans les débats (article 48).

J'ai l'honneur d'être,

Sire,
de Votre Majesté,
le très respectueux
et très fidèle serviteur,

Le Secrétaire d'Etat à la Communauté flamande,
Mme H. DE BACKER-VAN OCKEN

N. 81 — 584

Koninklijk besluit houdende goedkeuring van de reglementen van beheer en van procedure van de Belgische Radio en Televisie, Nederlandse Uitzendingen

VERSLAG AAN DE KONING

Sire,

Het decreet van 28 december 1979 houdende het statuut van de Belgische Radio en Televisie, Nederlandse Uitzendingen, heft, op een paar bepalingen na, de wet van 18 mei 1960 op, houdende organisatie van de Instituten van de Belgische Radio en Televisie, wat de Nederlandse Gemeenschap betreft.

Artikel 17 van het decreet bepaalt dat de raad van beheer in een reglement de wijze bepaalt waarop hij zijn bevoegdheid uitoefent. Dit reglement wordt aan de goedkeuring van de Koning onderworpen. Het bepaalt de grenzen binnen dewelke en de vormen waarin de raad van beheer sommige van zijn bevoegdheden kan overdragen aan andere organen van het Instituut of aan leden van het personeel.

De reglementen van beheer en van procedure, die destijds uitgewerkt werden voor de Belgische Radio en Televisie, Nederlandse Uitzendingen, instelling opgericht door de wet van 18 mei 1960, dienden grondig herwerkt en aangepast te worden. De voornaamste oorzaak lag in het feit dat in het decreet de taakverdeling tussen de raad van beheer enerzijds en de Vaste Commissie anderzijds gewijzigd werd : de raad van beheer moet eerder als een beleidsinstrument aangezien worden, terwijl de Vaste Commissie een beheerstaak krijgt toebedeeld (cfr. artikel 10, § 2, van het decreet : de Vaste Commissie is belast met het administratief en financieel beheer).

Daarnaast kunnen nog verscheidene andere decreetsbepalingen signaleerd worden, die een aanpassing van de vroegere teksten vergden :

- de regeling met betrekking tot uitzendingen te verzorgen door derden;
- de uitbreiding van de objectiviteitsverplichting;
- de mogelijkheid om eigen programma's te verkopen.

Van de gelegenheid werd tevens gebruik gemaakt om in de bestaande teksten enkele aanpassingen aan te brengen die ingegeven zijn door de behoeften en ervaringen van de afgelopen jaren.

Tot de belangrijkste aanpassingen en wijzigingen behoren :

- a) op het stuk van de bevoegdheden :
 - de bevoegdheid tot het indienstnemen van personeelsleden, respectievelijk van occasionele medewerkers, die nader wordt omschreven;
 - de bevoegdheid van de administrateur-generaal inzake uitzendingen en benoemingen die uitvoeriger wordt beschreven;
- b) op het stuk van de procedure :
 - de regeling inzake het voorzitterschap van de vergaderingen;
 - de toepassingsmodaliteiten van het evocatierecht;
 - precisering van de wijze waarop de benoemingsprocedures verlopen (artikelen 45 tot 47);
 - opname van een artikel ten einde de vermenging van materiële belangen tegen te gaan (artikel 48).

Ik heb de eer te zijn,

Sire,
van Uwe Majesteit,
de zeer eerbiedige
en zeer getrouwe dienaar,

De Staatssecretaris voor de Vlaamse Gemeenschap,
Mevr. H. DE BACKER-VAN OCKEN

18 MARS 1981. — Arrêté royal portant approbation des règlements d'administration et de procédure de la Radiodiffusion-Télévision belge, Emissions néerlandaises

BAUDOUIN, Roi des Belges,

A tous, présents et à venir, Salut.

Vu le décret du 28 décembre 1979 portant statut de la « Belgische Radio en Televisie, Nederlandse uitzendingen », notamment l'article 17;

Vu la décision du Conseil d'Administration de la « Belgische Radio en Televisie, Nederlandse uitzendingen »;

Sur proposition de Notre Secrétaire d'Etat à la Communauté flamande,

Nous avons arrêté et arrêtons :

Article 1er. Les règlements d'administration et de procédure de la « Belgische Radio en Televisie, Nederlandse uitzendingen », sont approuvés tels qu'annexés au présent décret.

Art. 2. L'arrêté royal du 28 juillet 1977 portant approbation des règlements d'administration et de procédure de l'Institut des Emissions néerlandaises de la Radiodiffusion-Télévision belge, modifié par l'arrêté royal du 17 mai 1979, est abrogé.

Art. 3. Notre Secrétaire d'Etat à la Communauté flamande est chargé de l'exécution du présent arrêté.

Donné à Bruxelles, le 18 mars 1981.

BAUDOUIN

Par le Roi :

Le Secrétaire d'Etat à la Communauté flamande,
Mme H. DE BACKER-VAN OCKEN

REGLEMENTS D'ADMINISTRATION ET DE PROCEDURE
DE LA « BELGISCHE RADIO EN TELEVISIE,
NEDERLANDSE UITZENDINGEN ».

TITRE I. — Règlement d'Administration

CHAPITRE 1. — Les pouvoirs du conseil d'Administration

Article 1er. Sans préjudice des pouvoirs attribués à d'autres organes par la loi ou le décret, tout acte est, suivant son importance, soit accompli par le Conseil, soit approuvé par lui.

Art. 2. Sont notamment accomplis par le Conseil, les actes portant :

- 1° sur les problèmes de principe et de politique générale relatifs au service public de radiodiffusion;
- 2° sur les problèmes administratifs;
- 3° sur les problèmes budgétaires et financiers.

Art. 3. Dans le cadre des pouvoirs mentionnés à l'article 2, 1°, de ce règlement, sont notamment accomplis par le Conseil, les actes portant sur les objets suivants :

- 1° il établit la politique générale des émissions, ce qui implique qu'il donne également des indications sur le mode d'exécution de cette politique;
- 2° il fixe la grille des programmes et le plan des programmes et arrête en particulier le nombre et l'horaire des émissions d'information;
- 3° il fixe — après consultation du conseil des programmes concédés — la grille des émissions de télévision concédées à des tiers et octroie si nécessaire un temps d'antenne en télévision à des partis politiques;

18 MAART 1981. — Koninklijk besluit houdende goedkeuring van de reglementen van beheer en van procedure van de Belgische Radio en Televisie, Nederlandse Uitzendingen

BOUDEWIJN, Koning der Belgen.

Aan allen die nu zijn en hierna wezen zullen, Onze Groot.

Gelet op het decreet van 28 december 1979 houdende het statuut van de Belgische Radio en Televisie, Nederlandse Uitzendingen, inzonderheid artikel 17;

Gelet op de beslissing van 15 december 1980 van de Raad van beheer van de Belgische Radio en Televisie, Nederlandse Uitzendingen;

Op de voordracht van Onze Staatssecretaris voor de Vlaamse Gemeenschap,

Hebben Wij besloten en besluiten Wij :

Artikel 1. De reglementen van beheer en van procedure van de Belgische Radio en Televisie, Nederlandse Uitzendingen, opgenomen als bijlage bij dit besluit, worden goedgekeurd.

Art. 2. Het koninklijk besluit van 28 juli 1977 houdende de goedkeuring van de reglementen van beheer en van procedure van het Instituut van de Nederlandse Uitzendingen van de Belgische Radio en Televisie, gewijzigd door het koninklijk besluit van 17 mei 1979, wordt opgeheven.

Art. 3. Onze Staatssecretaris voor de Vlaamse Gemeenschap is belast met de uitvoering van dit besluit.

Gegeven te Brussel, 18 maart 1981.

BOUDEWIJN

Van Koningswege :

De Staatssecretaris voor de Vlaamse Gemeenschap,
Mevr. H. DE BACKER-VAN OCKEN

REGLEMENTEN VAN BEHEER EN VAN PROCEDURE
VAN DE BELGISCHE RADIO EN TELEVISIE,
NEDERLANDSE UITZENDINGEN

TITEL I. — Reglement van beheer

HOOFDSTUK 1. — Bevoegdheid van de raad van beheer

Artikel 1. Onverminderd de bevoegdheden door de wet of het decreet aan andere organen toegekend, wordt iedere handeling, naargelang van de belangrijkheid, verricht of goedgekeurd door de raad.

Art. 2. De raad verricht inzonderheid de handelingen die betrekking hebben op :

- 1° de principiële kwesties en de beleidsproblemen inzake de openbare omroep;
- 2° het beleid inzake administratieve aangelegenheden;
- 3° het beleid inzake budgettaire en financiële problemen.

Art. 3. In het kader van zijn bevoegdheid vermeld in artikel 2, 1°, van dit reglement, verricht de raad onder meer de volgende handelingen :

- 1° hij bepaalt het algemeen beleid van de uitzendingen, wat inhoudt dat hij ook aanwijzingen verstrekt inzake de wijze van uitvoering;
- 2° hij legt het programmaschema en het programmaplan vast en bepaalt inzonderheid het aantal en het uur van de nieuwsuitzendingen;
- 3° hij bepaalt — na raadpleging van de gastprogrammaraad — het zendschema van televisieuitzendingen door derden en wijst zo nodig televisiezendtijd toe aan politieke partijen;

4° il arrête les directives nécessaires à l'exécution de l'article 23 du décret du 28 décembre 1979 portant statut de la « Belgische Radio en Televisie, Nederlandse uitzendingen », et de l'article 28, § 3, premier alinéa de la loi du 18 mai 1960 portant organisation des Instituts de la Radiodiffusion-Télévision belge;

5° il veille en particulier :

a) à ce que les émissions d'information ainsi que les communications et programmes revêtant un caractère informatif général soient assurés dans un esprit de stricte objectivité;

b) au respect des interdictions en matière de publicité commerciale;

c) en matière de communications du gouvernement, à ce que le mode d'exécution que le Roi soumet éventuellement au contrôle du Conseil soit respecté;

d) à ce que les émissions concédées soient réalisées conformément à leur mission et aux dispositions légales applicables aux émissions de radio et de télévision, notamment l'article 23, § 2, du décret du 28 décembre 1979.

A cet égard, le Conseil tranche les litiges qui, avant la diffusion du programme concerné, n'ont pas été réglés par le Comité permanent;

6° il arrête le règlement énonçant les droits et devoirs en matière de programmes concédés à la radio. Il prend des décisions motivées concernant les demandes d'agrément introduites par des tiers en vue d'assurer ces programmes;

7° il établit le rapport annuel;

8° il arrête les règlements relatifs à la collaboration avec des tiers et aux matières visées à l'article 22, § 1, c, du décret.

Art. 4. Dans le cadre des pouvoirs cités à l'article 2, 2°, du présent règlement, le Conseil accomplit notamment les actes suivants :

1° il gère les services de l'Institut et en arrête l'organisation générale;

2° il crée, dans les limites du nombre d'emplois prévus au cadre organique du personnel, les services qu'il juge utiles et fixe les tâches qui leur incombent;

3° à l'exception de l'administrateur général et des directeurs généraux, et sans préjudice des dispositions des articles 11 et 20 du présent règlement, il nomme et révoque les agents statutaires de l'Institut;

4° il détermine les normes applicables aux honoraires des collaborateurs occasionnels et fixe les barèmes de rémunération du personnel sous contrat;

5° il contrôle la désignation du personnel sous contrat et l'affectation des collaborateurs occasionnels;

6° il fixe le règlement en vertu duquel du personnel peut être mis à la disposition d'associations et fondations agréées. Les prescriptions énoncées aux points 3°, 4° et 5° du présent article ne portent pas préjudice aux dispositions légales et réglementaires relatives au recrutement de personnel.

Art. 5. Dans le cadre des pouvoirs cités à l'article 2, 3° du présent règlement, le Conseil accomplit notamment les actes suivants :

1° il établit les budgets;

2° il établit les comptes;

3° il établit le bilan et le compte de résultats;

4° il établit les programmes d'investissement et d'emprunt;

5° il conçoit les règles applicables en matière d'amortissements, de fonds et de mode d'évaluation des composantes du patrimoine;

6° il approuve l'objet des marchés de travaux, fournitures et services ne figurant pas dans les programmes adoptés par le Conseil, pour autant que ces marchés ne portent pas sur des besoins de service courants ou que leur montant estimé soit supérieur à un million de francs (T.V.A. ou autres taxes non comprises).

Art. 6. Le Conseil peut réviser périodiquement les montants des délégations financières accordées ou autorisées par les présents règlements, dans la limite fixée par les dispositions d'ordre général auxquelles il est soumis.

Art. 7. Le Conseil se prononce sur des matières relevant de la compétence du Comité permanent lorsque — par application de l'article 10, § 4 du décret — une décision du Comité permanent a été suspendue et l'affaire déferée devant le Conseil.

4° hij legt de vereiste richtlijnen vast voor de uitvoering van artikel 23 van het decreet van 28 december 1979 houdende het statuut van de Belgische Radio en Televisie, Nederlandse Uitzendingen, en van artikel 28, § 3, eerste zinsnede, van de wet van 18 mei 1960 houdende organisatie van de Instituten van de Belgische Radio en Televisie;

5° hij waakt er inzonderheid voor :

a) dat de nieuwsuitzendingen en de mededelingen en programma's met een algemeen informatief karakter in een geest van strenge objectiviteit gebeuren;

b) dat het verbod inzake handelsreklame in acht wordt genomen;

c) dat inzake regeringsmededelingen de wijze van uitvoering die de Koning eventueel aan het toezicht van de raad onderwerpt, in acht genomen wordt;

d) dat de uitzendingen door derden geschieden conform hun opdracht en de wettelijke beschikkingen die op de radio- en televisie-uitzendingen van toepassing zijn, inzonderheid artikel 23, § 2, van het decreet van 28 december 1979. Hij neemt de beslissingen inzake geschillen in dat verband die vóór de uitzending van het betrokken programma in de Vaste Commissie niet beslecht zijn;

6° hij stelt het reglement op houdende de rechten en de plichten inzake gastprogramma's op de radio. Hij neemt gemotiveerde beslissingen omtrent aanvragen tot erkenning die door derden worden ingediend met het oog op de verzorging van die programma's;

7° hij maakt het jaarverslag op;

8° hij stelt de reglementen op inzake de samenwerking met derden, en de materies bedoeld in artikel 22, § 1, c, van het decreet.

Art. 4. In het kader van zijn bevoegdheid vermeld in artikel 2, 2°, van dit reglement, verricht de raad onder meer volgende handelingen :

1° hij beheert de diensten van het Instituut en bepaalt de algemene organisatie ervan;

2° hij stelt — binnen de perken van de personeelsformatie — de diensten in die hij nuttig oordeelt en hij bepaalt de taak van deze diensten;

3° met uitzondering van de administrateur-generaal en van de directeurs-generaal en onverminderd de bepalingen van de artikelen 11 en 20 van dit reglement, benoemt hij de statutaire personeelsleden van het Instituut en zet hen af;

4° hij stelt de normen vast inzake de honorering van geleheidsmedewerkers, alsmede de schalen van de bezoldiging van het contractueel personeel;

5° hij houdt toezicht over de aanstelling van contractueel personeel en over de tewerkstelling van de occasionele medewerkers;

6° hij legt het reglement vast op basis waarvan personeel ter beschikking kan gesteld worden van erkende verenigingen en stichtingen. Het bepaalde in de punten 3°, 4° en 5° van dit artikel doet geen afbreuk aan de wettelijke en reglementaire voorschriften inzake indienstneming van personeel.

Art. 5. In het kader van zijn bevoegdheid vermeld in artikel 2, 3°, van dit reglement, verricht de raad onder meer volgende handelingen :

1° hij maakt de begroting op;

2° hij maakt de regelingen op;

3° hij maakt de balans en de resultaatrekeningen op;

4° hij maakt de investerings- en leningsprogramma's op;

5° hij ontwerpt de regels inzake de afschrijvingen, de fondsen en de wijze van schatting der bestanddelen van het vermogen;

6° hij keurt het voorwerp van te gunnen opdrachten voor aanneming van werken, leveringen en diensten goed die niet in de door de raad aangenomen programma's voorkomen, voor zover die opdrachten geen gewone dienstbehoeften betreffen of de raming ervan een miljoen frank (exclusief B.T.W. of andere taken) overschrijdt.

Art. 6. De raad kan, binnen de perken van algemeen geldende bepalingen waaraan hij is onderworpen, op geregelde tijdstippen de bedragen van de op basis van dit reglement toegestane of geoorloofde delegaties herzien.

Art. 7. De raad beslist over de materie die tot de bevoegdheid van de Vaste Commissie behoort als — bij toepassing van artikel 10, § 4, van het decreet — een beslissing van de Vaste Commissie werd opgeschort en de zaak naar de raad werd verwezen.

CHAPITRE 2. — Les pouvoirs du Comité permanent

Art. 8. Le Comité permanent procède à l'instruction préalable des affaires soumises au conseil d'administration. Il est chargé de la gestion administrative et financière.

Art. 9. § 1. Dans les cas d'urgence motivée, le Comité permanent exerce les pouvoirs du Conseil.

§ 2. En matière réglementaire relevant du pouvoir du Conseil, il peut prendre des mesures accessoires et/ou complémentaires.

Art. 10. § 1. Le Comité permanent détermine le mode d'exécution des programmes d'émission sur la base des indications fournies par le conseil d'administration.

§ 2. Il veille à l'exécution des mesures prises et directives données par le Conseil.

Art. 11. Sans préjudice de la compétence générale du Conseil telle que définie à l'article 2, 2°, le Comité permanent exerce notamment les compétences administratives ci-après :

§ 1. En général :

1° Sur proposition de l'administrateur général, il engage le personnel contractuel pour des périodes supérieures à douze mois et approuve la prolongation ou la résiliation des contrats de travail après douze mois. Cette disposition ne porte pas préjudice aux prescriptions légales et réglementaires en matière de recrutement de personnel.

2° Il entérine les signalements « grand choix » et « insuffisant » attribués par l'administrateur général.

3° Il fixe les programmes des examens et concours et arrête les règles d'organisation des examens. Il désigne les présidents des jurys.

4° Lorsque les conditions d'accès aux emplois ont été fixées par le Conseil, il déclare la vacance des emplois de niveau 1.

§ 2. A l'égard des agents de niveau 1 :

1° Il procède aux nominations, sauf pour les grades de journaliste et de producteur, après avis entièrement favorable de l'administrateur général sur le stage auquel les organes de gestion ont admis les candidats.

2° Il octroie les échelles de sélection sur proposition de l'administrateur général.

3° Il procède aux nominations après que le Conseil a exprimé à cet effet une intention n'ayant donné lieu à aucune réclamation.

4° Il accorde l'autorisation de prendre un congé sans solde.

5° Il accorde aux fonctionnaires pensionnés le droit de porter leur grade à titre honorifique.

6° Il accorde les démissions.

7° Il se prononce sur les demandes de cumul.

Art. 12. Sans préjudice de la compétence du Conseil telle que définie à l'article 2, 3°, le Comité permanent exerce notamment les compétences financières ci-après :

§ 1. Dans les limites des crédits accordés et pour autant qu'il s'agisse d'opérations portant sur des montants supérieurs à un million de francs (T.V.A. ou autres taxes exclues) :

1° il accomplit toutes les opérations relatives à la passation des marchés, à l'exception des ordres de paiement, pour autant que l'objet des marchés ait été approuvé par le Conseil ou qu'il s'agisse de dépenses afférentes à des besoins courants de service;

2° il procède aux engagements de dépenses découlant de l'application des règlements en matière de collaboration avec des tiers;

3° il approuve les contrats de location à conclure.

§ 2. Il sollicite auprès de l'autorité de contrôle, avant de passer à toute exécution, l'autorisation :

-- de transférer et de dépasser des crédits limitatifs;

-- de conclure des emprunts à plus de 10 jours;

-- de procéder à des prélèvements sur les fonds.

§ 3. Il autorise les sorties d'inventaire pour autant que la valeur d'achat par unité, ou la valeur totale lorsqu'il s'agit de catégories de biens d'un même type, soit supérieure à 500 000 F.

HOOFDSTUK II. — Bevoegdheid van de Vaste Commissie

Art. 8. De Vaste Commissie doet het voorafgaande onderzoek van de zaken die aan de raad van beheer worden voorgelegd. Zij is belast met het administratief en financieel beheer.

Art. 9. § 1. In spoedeisende gevallen waarvan de urgentie aangetoond behoort te worden, oefent de Vaste Commissie de bevoegdheid van de raad uit.

§ 2. Wat de reglementeringsmacht van de raad betreft, kan de Vaste Commissie aanvullende maatregelen treffen.

Art. 10. § 1. De Vaste Commissie bepaalt de wijze van uitvoering met betrekking tot de uitzendingsprogramma's op grond van de door de raad van beheer verstrekte aanwijzingen.

§ 2. De Vaste Commissie ziet toe op de uitvoering van de door de raad getroffen maatregelen en geformuleerde richtlijnen.

Art. 11. Met inachtneming van de algemene beleidsbevoegdheid van de raad, zoals omschreven in artikelen 2, 2°, oefent de Vaste Commissie inzonderheid volgende administratieve bevoegdheden uit :

§ 1. Algemeen :

1° Op voorstel van de administrateur-generaal beslist zij tot indienstneming van contractueel personeel voor periodes langer dan twaalf maanden en hecht haar goedkeuring aan het verlenen of het niet verlenen van de arbeidscontracten na twaalf maanden. Deze bepaling doet geen afbreuk aan de wettelijke en reglementaire voorschriften inzake indienstneming van personeel.

2° Zij bevestigt de beoordelingen « buitengewoon keurpersoneel » en « onbevredigend » die toegekend zijn door de administrateur-generaal.

3° Zij stelt de programma's van de examens en van de vergelijkende examens vast en bepaalt de regels voor de organisatie van de examens. Zij wijst de voorzitters van de examencommissies aan.

4° Indien de voorwaarden van toelating tot de betrekkingen door de raad zijn vastgesteld, verklaart zij de betrekkingen van niveau 1 vacant.

§ 2. I.v.m. de personeelsleden die tot niveau 1 behoren :

1° Zij verricht de benoemingen, met uitzondering van die in de graden journalist en producer, nadat de administrateur-generaal onverdeeld, gunstig geoordeeld heeft over de stage waartoe de beheersorganen de kandidaten hebben toegelaten.

2° Zij kent de selectieschalen toe op voorstel van de administrateur-generaal.

3° Zij verricht de benoemingen, nadat de Raad daartoe het voornemen heeft geformuleerd en indien geen bezwaarschriften werden ingediend.

4° Zij verleent toestemming verlof met inhouding van wedde te nemen.

5° Zij staat de ambtenaren toe, na hun pensionering, de eretitel verbonden aan hun ambt te dragen.

6° Zij verleent ontslag.

7° Zij beslist over de aanvragen tot cumulatie.

Art. 12. Met inachtneming van de beleidsbevoegdheid van de Raad, zoals omschreven in artikel 2, 3° oefent de Vaste Commissie inzonderheid volgende financiële bevoegdheden uit :

§ 1. Binnen de perken van de toegestane kredieten en voor zover het gaat om handelingen waarbij een bedrag van meer dan 1 miljoen frank (exclusief B.T.W. of andere taksen) gemoeid is :

1° verricht zij alle handelingen i.v.m. het gunnen van opdrachten, de bevelen tot betaling uitgezonderd, voor zover het voorwerp van de opdrachten door de Raad werd goedgekeurd of voor zover het gaat om uitgaven voor gewone dienstbehoeften;

2° doet zij de vastleggingen voor uitgaven die voortvloeien uit de toepassing van de reglementen inzake samenwerking met derden;

3° keurt zij af te sluiten huurovereenkomsten goed.

§ 2. Zij vraagt, vóór enige tenuitvoerlegging, aan de toezienende overheid de toestemming :

— om limitatieve kredieten over te dragen en te overschrijden;

— om leningen voor meer dan 10 dagen aan te gaan;

— om opnemingen uit de fondsen te verrichten.

§ 3. Zij verleent machtiging tot schrapping uit de inventaris voor zover de aankoopwaarde per eenheid, of de totale waarde wanneer het groepen goederen van eenzelfde type betreft, hoger ligt dan 500 000 F.

Art. 13. § 1. Le Comité permanent entend l'administrateur général sur les mesures qu'il a prises en vue de faire observer l'interdiction mentionnée à l'article 23, § 2 du décret, ceci en tenant compte des directives générales que le Conseil a données sur la base de l'article 3, 4^e du présent règlement, ou donne à l'administrateur général, concernant les mesures que celui-ci envisage, les instructions qu'il juge utiles en vue de régler les cas concrets.

§ 2. Dans les cas urgents, le Comité permanent règle, avant la diffusion du programme concerné, les litiges nés en matière d'émissions concédées, des décisions de l'administrateur général concernant l'observation de l'article 23, § 2 du décret. A cet effet, il se conforme aux procédures fixées, suivant le cas, par l'article 30, § 2 du décret ou par le règlement édicté sur la base de l'article 32, § 3 du décret. Si le Comité permanent ne parvient pas à un accord, l'émission concernée est suspendue et l'affaire est déferée au Conseil pour décision.

Art. 14. Le Comité permanent est habilité à accomplir tout autre acte pour lequel il a reçu délégation du Conseil.

Art. 15. Le Comité permanent représente l'Institut au sein du Collège de coordination dont question à l'article 3, § 3 de la loi du 18 février 1977 portant certaines dispositions relatives au service public de la Radio et de la Télévision. Il prend toutes décisions concernant la gestion et l'exploitation des biens, services et activités relevant de la compétence de ce collège.

CHAPITRE 3. — Les pouvoirs du président

Art. 16. Dans les cas d'urgence, le président du conseil d'administration ou, en son absence, le vice-président prend une décision qui est examinée et éventuellement ratifiée en première séance du comité permanent ou du Conseil.

Art. 17. Le président du conseil d'administration approuve les procès-verbaux des examens et concours. Cette approbation est portée à la connaissance du Comité permanent lors de la plus proche séance.

CHAPITRE 4. — Les pouvoirs de l'administrateur général

Art. 18. § 1. L'administrateur général dirige les services de l'Institut sous l'autorité du conseil d'administration et du comité permanent, compte tenu des pouvoirs attribués aux directeurs généraux qui sont placés sous son autorité.

§ 2. Concernant le contrôle des programmes propres de la B.R.T., l'administrateur général, peut, dans les cas d'urgence, sur proposition ou après consultation des responsables hiérarchiques concernés, décider de suspendre une émission; le comité permanent est informé d'une telle mesure aussi rapidement que possible.

§ 3. Il représente l'Institut dans les actes judiciaires et extra-judiciaires.

§ 4. L'administrateur général participe, avec voix consultative, aux séances du conseil d'administration et du comité permanent qu'il assiste dans l'instruction préalable des affaires soumises au Conseil.

§ 5. Il est chargé de l'exécution des décisions du Conseil et du comité permanent.

Art. 19. § 1. L'administrateur général prend les mesures d'exécution des dispositions prévues à l'article 23 du décret du 28 décembre 1979 portant statut de la « Belgische Radio en Televisie, Nederlandse uitzendingen » et à l'article 28, § 3, premier alinéa de la loi du 18 mai 1960, organique des instituts de la Radiodiffusion-Télévision Belge.

§ 2. Il veille en particulier à ce que les émissions d'information ainsi que les communications et programmes à caractères informatif général soient faites dans un esprit de stricte objectivité, ainsi qu'au respect de l'interdiction légale en matière de publicité commerciale. Il se conforme à cet égard aux dispositions de l'article 18, § 2.

§ 3. En ce qui concerne l'application de l'article 23, § 2 du décret, l'administrateur général agit sous l'autorité du comité permanent auquel il communique les mesures prises ou envisagées par lui-même et dont il reçoit les directives jugées utiles.

Art. 13. § 1. De Vaste Commissie hoort de administrateur-generaal i.v.m. de maatregelen die hij ter naleving van het verbod vermeld in artikel 23 § 2 van het decreet getroffen heeft rekening houdend met de algemene richtlijnen die de Raad op grond van artikel 3, 4^e van dit reglement i.v.m. deze materie gegeven heeft of geeft, hem i.v.m. de maatregelen die hij overweegt de richtlijnen die zij in de concrete gevallen ter zake nuttig acht.

§ 2. In spoedeisende gevallen beslecht de Vaste Commissie, vóór uitzending van het betrokken programma, de geschillen die omtrent de uitspraken van de administrateur-generaal i.v.m. de naleving van artikel 23 § 2 van het decreet in de uitzendingen voor derden rijzen. Daarbij handelt zij conform de procedures die naargelang van het geval zijn vastgesteld in artikel 30 § 2 van het decreet of in het op basis van artikel 32 § 3 van het decreet opgestelde reglement.

Bereikt de Vaste Commissie geen overeenstemming, dan wordt de betrokken uitzending opgeschort en de zaak aan de Raad ter beslissing voorgelegd.

Art. 14. De Vaste Commissie is bevoegd elke handeling te verrichten voor zover de Raad haar die delegeert.

Art. 15. De Vaste Commissie vertegenwoordigt het instituut in het coördinatiecollege waarvan sprake in artikel 3, § 3, van de wet van 18 februari 1977 houdende bepalingen betreffende de openbare Radio- en Televisiedienst. Zij neemt alle beslissingen met betrekking tot het beheer en de exploitatie van de goederen, diensten en activiteiten die tot de bevoegdheid van dat college behoren.

HOOFDSTUK 3. — Bevoegdheid van de voorzitter

Art. 16. In spoedeisende gevallen neemt de voorzitter van de raad van beheer of, tijdens diens afwezigheid de ondervoorzitter een beslissing. Tijdens de eerstvolgende vergadering van de Vaste Commissie of van de Raad wordt die beslissing ter bespreking en eventueel ter bekrachtiging voorgelegd.

Art. 17. De voorzitter van de raad van beheer keurt de verslagen goed van de examens en van de vergelijkende examens. Die goedkeuring wordt tijdens de eerstvolgende vergadering ter kennis gebracht van de Vaste Commissie.

HOOFDSTUK 4. — Bevoegdheid van de administrateur-generaal

Art. 18. § 1. Onder het gezag van de raad van beheer en van de Vaste Commissie en met inachtneming van de bevoegdheid toegewezen aan de onder zijn gezag staande directeurs-generaal, leidt de administrateur-generaal de diensten van het instituut.

§ 2. Wat het toezicht op de eigen BRT-programma's betreft, kan de administrateur-generaal in spoedeisende gevallen, op voorstel of na raadpleging van de betrokken hiërarchische verantwoordelijken, besluiten tot opschorting van de uitzendingen; de Vaste Commissie wordt zo spoedig mogelijk op de hoogte gesteld van dergelijke handelingen.

§ 3. Hij vertegenwoordigt het instituut in gerechtelijke en buitengerechtelijke handelingen.

§ 4. Hij neemt met raadgevende stem deel aan de vergaderingen van de raad van beheer en van de Vaste Commissie en staat de Vaste Commissie bij in het voorafgaand onderzoek van de zaken die aan de raad van beheer worden voorgelegd.

§ 5. Hij voert de beslissingen van de raad van beheer en van de Vaste Commissie uit.

Art. 19. § 1. De administrateur-generaal treft de maatregelen ter uitvoering van de bepalingen vervat in artikel 23 van het decreet van 28 december 1979 houdende het statuut van de Belgische Radio en Televisie, Nederlandse Uitzendingen en in artikel 28, § 3, eerste zinsnede van de wet van 18 mei 1960 houdende organisatie van de instituten van de Belgische Radio en Televisie.

§ 2. Hij waakt er inzonderheid voor dat de nieuwsuitzendingen en de mededelingen en programma's met een algemeen informatief karakter in een geest van strenge objectiviteit verzorgd worden en dat het wettelijk verbod inzake handelsreclame in acht wordt genomen. Hij handelt ter zake overeenkomstig de bepalingen van artikel 18 § 2.

§ 3. Wat de toepassing van artikel 23 § 2 van het decreet betreft, handelt de administrateur-generaal onder het gezag van de Vaste Commissie, deelt haar de door hem getroffen of overwogen maatregelen mee en ontvangt van haar de richtlijnen die zij nuttig acht.

§ 4. En ce qui concerne les émissions concédées à des tiers, l'administrateur général se prononce, dans les cas d'urgence, sur l'application de l'article 23, § 2. Il agit alors conformément aux procédures fixées, selon le cas, par l'article 30, § 2 du décret ou par le règlement édicté sur la base de l'article 32, § 3 du décret. En cas de litige, il soumet l'affaire au comité permanent.

Art. 20. L'administrateur général exerce les pouvoirs du Conseil ou du comité permanent dans l'accomplissement des actes suivants :

§ 1. Dans les limites des dispositions statutaires et réglementaires en la matière, il accomplit les actes suivants, relatifs aux agents d'un grade inférieur au niveau 1 :

- il déclare les emplois vacants;
- il admet au stage;
- il nomme;
- il octroie les échelles de sélection;
- il se prononce sur les demandes de cumul;
- il se prononce sur les demandes de congé sans solde;

— il accorde la démission.

Les décisions prises en exécution de la présente disposition sont communiquées tous les six mois au comité permanent.

§ 2. Sous réserve d'en informer périodiquement le Conseil et de consulter le comité permanent pour les cas qui soulèvent des problèmes particuliers, l'administrateur général décide de l'octroi des pensions de retraite et d'invalidité aux veuves et orphelins.

§ 3. Il décerne les signalements et soumet les signalements « grand choix » et « insuffisant » au comité permanent pour ratification.

§ 4. Dans les limites des crédits accordés et en se conformant aux prescriptions légales et réglementaires en matière de recrutement de personnel, il engage, après consultation du directeur général concerné, le personnel contractuel pour une période de douze mois au maximum.

§ 5. Il désigne les membres des jurys des examens et concours et en communique la liste au comité permanent.

§ 6. Il ordonne les paiements dans les limites des crédits accordés.

§ 7. Il conclut les conventions relatives aux matières visées à l'article 22, § 1, c du décret, conformément au règlement approuvé par le Conseil.

§ 8. Conformément aux dispositions réglementaires, dans les limites des crédits accordés et pour autant qu'il s'agisse de montants de 1 000 000 F au maximum (T.V.A. et autres taxes non comprises) :

- a) il accomplit tous les actes relatifs à la passation ainsi qu'à l'exécution de marchés;
- b) il conclut les conventions et procède aux engagements de dépenses résultant de l'application des règlements en matière de collaboration avec des tiers;
- c) il conclut les contrats de location et procède aux engagements requis à cet effet.

Pour l'application de ce paragraphe, le montant à considérer dans les contrats portant sur l'achat ou la location de séries de programmes, films ou feuillets, est celui de chaque programme ou épisode et, dans les contrats de location, le montant du loyer annuel.

§ 9. Sans préjudice d'autres dispositions réglementaires, il autorise les transferts de crédits à l'intérieur d'un même article du budget, ainsi que les sorties d'inventaires de biens dont la valeur d'achat globale ou unitaire pour une série de biens d'un même type ne dépasse pas 2 500 000 francs.

§ 10. Il autorise l'inscription en compte des pertes et profits des sommes inférieures ou égales à 100 000 francs.

Art. 21. L'administrateur général est habilité à accomplir tout autre acte pour lequel il a reçu délégation du Conseil ou du Comité permanent.

Art. 22. § 1. L'administrateur général détermine par un règlement les limites et les formes dans lesquelles il délègue certaines de ses attributions. Il informe le Comité permanent de ce règlement ainsi que de toutes modifications qu'il y apporterait.

§ 4. Met betrekking tot uitzendingen verzorgd door derden doet de administrateur-generaal in spoedeisende gevallen uitspraak over de toepassing van artikel 23 § 2. Hij doet die uitspraak conform de procedures die naargelang van het geval zijn vastgelegd in artikel 30 § 2 van het decreet of in het op basis van artikel 32 § 3 van het decreet opgestelde reglement. Als er een geschil rijst, geeft hij de zaak door aan de Vaste Commissie.

Art. 20. De administrateur-generaal oefent de bevoegdheid van de Raad of van de Vaste Commissie uit voor volgende handelingen :

§ 1. Met naleving van de statutaire en reglementaire voorschriften ter zake verricht hij m.b.t. de personeelsleden die niet tot niveau 1 behoren, volgende handelingen :

- hij verklaart de betrekkingen vacant;
- hij laat tot de stage toe;
- hij benoemt;
- hij kent de selectieschalen toe;
- hij beslist over de aanvragen tot cumulatie;
- hij beslist over de aanvragen tot verlof met inhouding van wedde;
- hij verleent ontslag.

De beslissingen in uitvoering van deze bepalingen worden om de zes maanden ter kennis gebracht van de Vaste Commissie.

§ 2. Mits hij de Raad er periodiek van in kennis stelt en de Vaste Commissie raadpleegt voor de gevallen die bijzondere problemen doen rijzen, beslist de administrateur-generaal over de toekenning van de rust- en invaliditeitspensioenen voor weduwen en wezen.

§ 3. Hij kent de beoordelingen toe en legt de beoordelingen « buitengewoon keurpersoneel » en « onbevredigend » aan de Vaste Commissie ter bevestiging voor.

§ 4. Binnen de perken van de toegestane kredieten en met inachtneming van de wettelijke en reglementaire voorschriften, inzake indienstneming van personeel, neemt hij na raadpleging van de betrokken directeur-generaal, contractueel personeel in dienst voor een periode van maximum 12 maanden.

§ 5. Hij stelt de leden van de commissies voor examens en vergelijkende examens aan en deelt dit mede aan de Vaste Commissie.

§ 6. Hij geeft, binnen de perken van de toegestane kredieten, de bevelen tot betaling.

§ 7. Hij sluit de overeenkomsten inzake de materies bedoeld in artikel 22 § 1, c van het decreet, conform het door de Raad goedgekeurde reglement.

§ 8. Overeenkomstig de reglementaire voorschriften, binnen de perken van de toegestane kredieten en voor zover het gaat om een bedrag van maximum 1 000 000,— F. (exclusief B.T.W. en andere taksen) :

- a. verricht hij alle handelingen i.v.m. het gunnen van opdrachten en de uitvoering van opdrachten;
- b. sluit hij de overeenkomsten en doet de vastleggingen voor uitgaven die voortvloeien uit de toepassing van de reglementen inzake samenwerking met derden;
- c. sluit hij de huurovereenkomsten en doet de vastleggingen i.v.m. daarmee.

Wat de toepassing van deze paragraaf betreft, is het in de contracten in aanmerking te nemen bedrag voor aankoop of huur van programmaseries, films of feulletons, de prijs voor elk programma of elke episode en voor huurovereenkomsten de jaarlijkse huurprijs.

§ 9. Onverminderd andere reglementaire bepalingen ter zake, verleent hij machtiging tot overschrijving van kredieten binnen het raam van eenzelfde artikel der begroting, alsmede tot schrapping uit de inventaris voor zover de aankoopwaarde per eenheid of de totale waarde, wanneer het groepen goederen van eenzelfde type betreft, niet hoger ligt dan 500 000,— F.

§ 10. Hij verleent toestemming voor de inschrijving van bedragen van maximum 100 000 frank op de rekening « winst en verlies ».

Art. 21. De administrateur-generaal is bevoegd elke handeling te verrichten voor zover de raad van beheer of de Vaste Commissie hem die bevoegdheid delegeert.

Art. 22. § 1. De administrateur-generaal bepaalt in een reglement de grenzen waarbinnen en de vormen waarin hij sommige van zijn bevoegdheden delegeert. Hij stelt de Vaste Commissie in kennis van dit reglement alsmede van alle wijzigingen die hij aanbrengt.

§ 2. L'administrateur général peut, si nécessaire, se faire remplacer par un directeur général désigné par lui et éventuellement, pour les affaires administratives et financières, par les fonctionnaires auxquels la direction de ces services respectifs a été confiée.

§ 3. Dans les cas d'urgence motivée, les directeurs généraux et les fonctionnaires chargés de diriger respectivement les services administratifs et financiers, chacun pour ce qui concerne ses services, exercent les compétences attribuées à l'administrateur général. Ils communiquent leurs décisions à l'administrateur général qui les entérine si nécessaire.

CHAPITRE 5. — Les pouvoirs des directeurs généraux

Art. 23. § 1. Trois directeurs généraux sont chargés de diriger respectivement les services de la radio, de la télévision et les services techniques, sous l'autorité de l'administrateur général.

§ 2. Les directeurs généraux assistent avec voix consultative aux séances du conseil d'administration et du Comité permanent.

Art. 24. Les directeurs généraux établissent, chacun pour ce qui le concerne, un projet de budget annuel qui est soumis à l'administrateur général. Ils veillent à l'exécution de leur budget.

Art. 25. Les directeurs généraux chargés respectivement de diriger la radio et la télévision élaborent périodiquement un plan des programmes qu'ils soumettent à l'administrateur général.

Les directeurs généraux visés ici sont, chacun pour ce qui le concerne, responsables de l'exécution et du contenu des programmes, sans préjudice de la compétence de l'administrateur général résultant des articles 18, § 2 et 19, § 2 du présent règlement.

Art. 26. § 1. Dans les limites des crédits accordés et sous réserve des prescriptions légales et réglementaires en matière de recrutement de personnel, les directeurs généraux sont habilités, chacun pour ce qui le concerne, à engager des collaborateurs occasionnels pour autant que le montant du contrat n'excède pas respectivement 50 000 francs (pour les directeurs généraux chargés de diriger la radio et les services techniques), et 100 000 francs (pour le directeur général chargé de diriger la télévision).

§ 2. Les directeurs généraux émettent, auprès de l'administrateur général, un avis en matière de recrutement ou de licenciement d'agents contractuels affectés aux services relevant de leur autorité, ainsi que sur la passation de contrats avec des collaborateurs occasionnels lorsque ces contrats excèdent les montants fixés au § 1.

Art. 27. § 1. Les directeurs généraux exercent la compétence qui leur est déléguée par le conseil d'administration, le Comité permanent ou l'Administrateur général.

§ 2. Dans les limites des crédits accordés, l'administrateur général peut les autoriser à procéder à des engagements de dépenses n'excédant pas 500 000 F pour les directeurs généraux chargés de diriger la télévision et la radio, et n'excédant pas 1 000 000 F pour le directeur général chargé de diriger les services techniques. Le montant à considérer dans les contrats portant sur l'achat ou la location de séries de programmes, films ou feuilletons est celui de chaque programme ou épisode.

§ 3. Le directeur général chargé de diriger les services de la télévision soumet à l'Administrateur général pour information le cahier des charges de tout programme dont le montant estimé est supérieur à 500 000 F. La même règle s'applique au directeur général chargé de diriger les services de la radio pour toute demande de production supérieure à 250 000 F.

CHAPITRE 6. — Les pouvoirs délégués aux autres membres du personnel

Art. 28. Dans les cas d'urgence motivée, les pouvoirs et l'autorité des directeurs généraux et des fonctionnaires chargés de diriger respectivement les services administratifs et financiers sont exercés par des fonctionnaires relevant de leur autorité.

§ 2. De administrateur-generaal kan zich, zo nodig, laten vervangen door een door hem aangewezen directeur-generaal en eventueel, voor administratieve of financiële aangelegenheden, door de ambtenaren aan wie de leiding van die respectieve diensten is toevertrouwd.

§ 3. In spoedeisende gevallen waarvan de urgentie aangetoond behoort te worden, oefenen de directeurs-generaal en de ambtenaren, belast met de leiding van respectievelijk de administratieve en financiële diensten, ieder wat zijn diensten betreft, de bevoegdheden uit die aan de administrateur-generaal zijn toegewezen. Zij delen hun beslissingen mee aan de administrateur-generaal, die ze zo nodig bekrachtigt.

HOOFDSTUK 5. — Bevoegdheid van de directeurs-generaal

Art. 23. § 1. Onder het gezag van de administrateur-generaal staan drie directeurs-generaal, die onderscheidenlijk belast worden met de leiding van de radio, van de televisie- en van de technische diensten.

§ 2. De directeurs-generaal nemen met raadgevende stem deel aan de vergaderingen van de raad van beheer en de Vaste Commissie.

Art. 24. De directeurs-generaal maken, ieder wat hem betreft, een ontwerp op van jaarlijkse begroting, dat aan de administrateur-generaal wordt voorgelegd. Zij waken over de uitvoering van hun begroting.

Art. 25. De directeurs-generaal onderscheidenlijk belast met de leiding van radio en televisie ontwerpen periodiek een programmaplanning, dat zij aan de administrateur-generaal voorleggen.

De hier bedoelde directeurs-generaal zijn, ieder wat hem betreft, verantwoordelijk voor de uitvoering en de inhoud van de programma's, onverminderd de bevoegdheid van de administrateur-generaal ingevolge artikel 18, § 2 en 19, § 2, van dit reglement.

Art. 26. § 1. Binnen de perken van de toegestane kredieten en met inachtneming van de wettelijke en reglementaire voorschriften inzake indienstneming van personeel, zijn de directeurs-generaal, ieder wat hem betreft, bevoegd om occasionele medewerkers in dienst te nemen voor zover het bedrag van de verbintenis respectievelijk 50 000,— F (voor de directeurs-generaal, belast met de leiding van de radio en van de technische diensten) en 100 000,— F (voor de directeur-generaal belast met de leiding van de TV) niet overschrijdt.

§ 2. De directeurs-generaal brengen bij de administrateur-generaal advies uit inzake indienstneming of ontslag van contractuele personeelsleden, die tewerkgesteld worden bij de diensten die onder hen ressorteren, alsmede over het contracteren van occasionele medewerkers, waarvan het bedrag het in § 1 vastgestelde maximum overschrijdt.

Art. 27. § 1. De directeurs-generaal oefenen de bevoegdheid uit die hun door de raad van beheer, de Vaste Commissie of door de administrateur-generaal gedelegeerd wordt.

§ 2. Hun kan binnen de perken van de toegestane kredieten, door de administrateur-generaal bevoegdheid verleend worden om vastleggingen te verrichten tot een bedrag van 500 000,— F, wat de directeur-generaal belast met de leiding van televisie en radio betreft, en tot een bedrag van 1 000 000,— F, wat de directeur-generaal betreft belast met de leiding van de technische diensten. Het in de contracten in aanmerking te nemen bedrag voor aankoop of huur van programmaserie's, films of feuilletons, is dat voor elk programma of elke episode.

§ 3. De directeur-generaal belast met de leiding van televisie legt het werkblad van elk programma dat bij raming meer dan 500 000,— F kost, ter kennisgeving aan de administrateur-generaal voor. Dezelfde regel geldt voor de directeur-generaal belast met de leiding van de radio voor elke produktieaanvraag van meer dan 250 000 F.

HOOFDSTUK 6

Bevoegdheid aan andere leden van het personeel gedelegeerd

Art. 28. In spoedeisende gevallen waarvan de urgentie aangetoond behoort te worden, kunnen de bevoegdheden en het gezag van de directeurs-generaal en van de ambtenaren belast met de leiding van respectievelijk de administratieve en de financiële diensten, uitgeoefend worden door onder hen ressorterende ambtenaren.

Art. 29. Dans les limites des crédits accordés, l'Administrateur général peut autoriser les agents ci-après à procéder à des engagements de dépenses jusqu'à concurrence des montants suivants :

- 1° Les ingénieurs en chef : 500 000 F.
- 2° Les directeurs d'administration : 250 000 F.
- 3° Les directeurs, ingénieurs-directeurs : 100 000 F.
- 4° Les agents du grade de chef de service, conseiller-chef de service et grades assimilés : 50 000 F.

Art. 30. Tout membre du personnel est habilité à accomplir les actes pour lesquels il a reçu délégation soit du Conseil, soit du Comité permanent, soit de l'Administrateur général.

TITRE II. — Règlement de procédure

CHAPITRE 1. — Disposition générale

Art. 31. Le président du conseil d'administration préside les séances du Conseil et du Comité permanent.

En son absence, la présidence est assurée par le vice-président ou, en l'absence de ce dernier, par le plus âgé des membres présents.

CHAPITRE 2

Le règlement d'ordre intérieur du Conseil

Section 1. — Convocations

Art. 32. § 1. Le Conseil se réunit au moins six fois par an. En dehors de ces séances périodiques, le Conseil se réunit sur convocation du président, chaque fois que celui-ci l'estime nécessaire, ou lorsque trois membres au moins en font la demande.

§ 2. Sauf cas d'urgence, les convocations sont envoyées par le Secrétaire de l'Institut, au moins deux jours ouvrables d'avance.

§ 3. Les convocations indiquent le lieu, l'heure et l'objet de la réunion. Elles sont accompagnées, sauf dans le cas de convocation d'urgence par le président, d'un ordre du jour et des documents préparatoires.

§ 4. Les convocations sont adressées au Ministre de Tutelle, aux membres du Conseil, au Commissaire du Gouvernement, au délégué du Ministre des Finances, à l'administrateur général et aux directeurs généraux.

Section 2. — Ordre du jour

Art. 33. § 1. L'ordre du jour est dressé par le secrétariat de l'Institut, sous l'autorité du président.

§ 2. Sont mis d'office à l'ordre du jour :

- a) l'approbation du procès-verbal de la séance précédente;
- b) toute affaire instruite et transmise par le Comité permanent;
- c) toute décision n'ayant pas recueilli l'unanimité en Comité permanent;
- d) toute décision du Comité permanent suspendue en vertu de l'article 10 § 4 du décret;
- e) tout objet indiqué par le Ministre de Tutelle, le commissaire du Gouvernement, le délégué du Ministre des Finances;
- f) tout objet dont l'inscription est demandée par trois membres au moins du Conseil ou par l'administrateur général.

§ 3. Moyennant l'autorisation du président, tout autre objet peut être porté à l'ordre du jour.

§ 4. De plus, le Conseil peut, à l'unanimité, décider la mise à l'ordre du jour d'un objet qui n'y figure pas.

§ 5. Enfin, une question figurant dans les deuxième ou troisième parties du procès-verbal des séances du Comité permanent, ne peut être mise à l'ordre du jour qu'avec l'autorisation du président et pour autant que cette inscription ait été demandée par écrit avant l'ouverture de la séance.

Section 3. — Personnes consultées

Art. 34. Le Conseil convoque, à titre consultatif, pour des points déterminés, toutes personnes compétentes dont la présence ou l'avis est souhaitable.

Section 4. — Délibérations et décisions

Art. 35. § 1. Le Conseil ne peut prendre de résolution que si la majorité des membres assiste à la séance.

Art. 29. De administrateur-generaal kan, 'innen de perken van de toegestane kredieten, volgende personeelsleden bevoegdheid verlenen vastleggingen te verrichten tot volgende bedragen :

- 1° De hoofdingenieurs : tot 500 000 frank.
- 2° De bestuursdirecteurs : tot 250 000 frank.
- 3° De directeurs, ingenieurs-directeurs : tot 100 000 frank.
- 4° De personeelsleden met de graad dienstchef, adviseur-dienstchef en daarmee gelijkgestelde graden : tot 50 000 frank.

Art. 30. Ieder personeelslid is bevoegd om handelingen te verrichten voor zover de raad van beheer, de Vaste Commissie of de administrateur-generaal hem die bevoegdheid heeft gedelegeerd.

TITEL II. — Reglement inzake procedure

HOOFDSTUK 1. — Algemene bepaling

Art. 31. De voorzitter van de Raad van Beheer zit de vergaderingen van de Raad en van de Vaste Commissie voor.

Is hij afwezig, dan wordt het voorzitterschap uitgeoefend door de ondervoorzitter of, bij diens afwezigheid, door het oudste aanwezige lid.

HOOFDSTUK 2

Het huishoudelijk reglement van de Raad

Afdeling 1. — Uitnodigingen

Art. 32. § 1. De Raad vergadert ten minste zesmaal per jaar. Bovendien komt de Raad bijeen op uitnodiging van de voorzitter telkens wanneer deze het nodig acht of wanneer ten minste drie leden het vragen.

§ 2. Behoudens spoedeisende gevallen worden de uitnodigingen ten minste twee werkdagen vooraf door het secretariaat van het instituut verzonden.

§ 3. De uitnodigingen vermelden de plaats, het uur en het doel van de vergadering. Behoudens in het geval van een spoedvergadering door de voorzitter bijeen te roepen, worden bij de uitnodiging de agenda en de voorbereidende stukken gevoegd.

§ 4. De uitnodigingen worden gestuurd aan de toeziende minister, aan de leden van de Raad, aan de regeringscommissaris, aan de gemachtigde van de minister van Financiën en aan de administrateur-generaal en de directeurs-generaal.

Afdeling 2. — Agenda

Art. 33. § 1. Onder het gezag van de voorzitter stelt het secretariaat van het instituut de agenda op.

§ 2. Op de agenda worden ambtshalve geplaatst :

- a) de goedkeuring van de notulen van vorige vergadering (en);
- b) elke zaak die na onderzoek door de Vaste Commissie wordt voorgelegd;
- c) elke beslissing die in de Vaste Commissie geen eenstemmigheid heeft behaald;
- d) elke beslissing van de Vaste Commissie die krachtens artikel 10, § 4 van het decreet wordt opgeschort;
- e) elk punt dat wordt voorgesteld door de toeziende minister, door de regeringscommissaris of door de gemachtigde van de minister van Financiën;
- f) elk punt dat wordt voorgesteld door ten minste drie leden van de Raad of door de administrateur-generaal.

§ 3. Met instemming van de voorzitter kan elk ander punt op de agenda geplaatst worden.

§ 4. Daarenboven kan de Raad eenstemmig beslissen een punt, dat er niet op voorkomt, op de agenda te plaatsen.

§ 5. Een punt dat in het tweede of derde deel van de notulen van de vergaderingen van de Vaste Commissie is opgenomen mag slechts met de toestemming van de voorzitter op de agenda worden geplaatst. Daartoe dient vóór de aanvang van de vergadering een schriftelijk verzoek te worden ingediend.

Afdeling 3. — Geraadpleegde personen

Art. 34. De Raad kan voor bepaalde punten bevoegde personen wier aanwezigheid of advies gewenst is, uitnodigen.

Afdeling 4. — Beraadslagingen en beslissingen

Art. 35. § 1. De Raad kan slechts beraadslagen wanneer de meerderheid van de leden de vergadering bijwoont.

§ 2. Sans préjudice des cas visés à l'article 11 § 2 du décret, les décisions du conseil d'administration sont prises à la majorité absolue des suffrages exprimés.

Par suffrages exprimés, il faut entendre les votes pour ou contre à l'exclusion des abstentions.

Les abstentions ne doivent pas être motivées.

Le vote par procuration ou correspondance est exclu.

§ 3. Le vote se fait à main levée.

Toutefois, il est procédé à un scrutin secret :

- a) à la demande du président ou de trois membres au moins;
- b) dans le cas d'application de mesures disciplinaires à l'égard de membres du personnel;
- c) dans les cas prévus par l'article 48 des présents règlements.

§ 4. Le Conseil ne délibère que sur les affaires instruites par le Comité permanent, sauf dans les cas d'urgence. Celle-ci doit être motivée.

§ 5. Lorsqu'une proposition du Comité permanent fait l'objet d'un amendement, celui-ci est mis aux voix en premier lieu. Si plusieurs amendements à une proposition sont en présence, le Conseil vote d'abord sur celui que le président juge s'éloigner le plus, quant au fond, de la proposition primitive; le Conseil vote ensuite, si nécessaire, sur l'amendement qui, après celui-ci, s'éloigne le plus de ladite proposition, et ainsi de suite.

Si un ou plusieurs amendements sont adoptés, on vote ensuite sur la proposition modifiée.

La présente disposition n'est pas applicable en matière de nomination de membres du personnel.

Section 5. — Procès-verbaux des séances

Art. 36. § 1. Le secrétariat de l'institut tient un procès-verbal résumant les discussions et mentionnant les décisions du Conseil. Ce document est transmis le plus tôt possible à chacun des membres.

§ 2. Le procès-verbal de la séance est approuvé à la séance suivant après modification éventuelle du texte, en tenant compte des observations des membres qui seront admises par le Conseil : les corrections apportées au texte ne peuvent avoir pour effet de modifier le sens des paroles prononcées par un membre ou la position prise par lui dans les débats. Toute modification d'une certaine importance à un procès-verbal du Conseil doit faire l'objet d'une note écrite.

§ 3. Un exemplaire du procès-verbal approuvé par le Conseil, est signé par le secrétaire de séance et conservé comme original.

§ 4. Les procès-verbaux sont numérotés par ordre chronologique. Les annexes aux procès-verbaux portent le numéro des procès-verbaux auxquels elles se rapportent.

§ 5. Un exemplaire de chaque procès-verbal est remis par le secrétariat de l'institut à titre de notification des décisions du Conseil et aux fins d'exécution à l'administrateur général, aux directeurs généraux, ainsi qu'au Ministre de Tutelle, au commissaire du Gouvernement, au délégué du Ministre des Finances et au réviseur.

Section 6. — Travaux du Conseil

Art. 37. Le Conseil examine en principe à chacune de ses séances ordinaires les questions et propositions qui lui sont soumises par le Comité permanent.

Il ne délibère néanmoins que sur les parties de ce procès-verbal inscrites à son ordre du jour, conformément au présent règlement.

Le Conseil statue, dans le plus bref délai possible, sur toute question qui lui est soumise par le Comité.

Art. 38. Le Conseil établit :

- a) les projets de budget avant le 15 avril;
- b) les comptes avant le 31 mars;
- c) le rapport annuel avant le 15 mai.

§ 2. Onverminderd de gevallen bedoeld in artikel 11, § 2, van het decreet worden beslissingen van de Raad van Beheer genomen met volstrekte meerderheid van de uitgebrachte stemmen. Onder uitgebrachte stemmen worden de stemmen voor en tegen verstaan, met uitsluiting van onthoudingen.

Onthoudingen hoeven niet met redenen omkleed te worden. Er mag niet bij volmacht of per brief worden gestemd.

§ 3. De stemming geschiedt bij handopsteken.

Er wordt evenwel tot een geheime stemming overgegaan :

- a) op verzoek van de voorzitter of van ten minste drie leden;
- b) bij het nemen van tuchtmaatregelen ten aanzien van leden van het personeel;
- c) in de gevallen bepaald in artikel 48 van onderhavig reglement.

§ 4. De Raad beraadslaagt slechts over de zaken die door de Vaste Commissie werden onderzocht. Van alle zaken die de Raad bespreekt en die niet door de Vaste Commissie werden onderzocht, moet de urgentie worden aangetoond.

§ 5. Wanneer bij een voorstel van de Vaste Commissie een amendement wordt ingediend, dient dit in de eerste plaats in stemming te worden gebracht. Indien er op een voorstel verscheidene amendementen zijn ingekomen, stemt de Raad eerst over het amendement dat volgens het oordeel van de voorzitter, wat de grond betreft, het meest afwijkt van het oorspronkelijke voorstel; daarna stemt de Raad, zo nodig, over het amendement dat dan het meest van het genoemde voorstel afwijkt, en zo verder.

Indien één of meer amendementen aangenomen worden, stemt men vervolgens over het gewijzigde voorstel.

Deze bepalingen zijn niet van toepassing inzake de benoeming van de leden van het personeel.

Afdeling 5. — De notulen van de vergadering

Art. 36. § 1. Het secretariaat van het instituut maakt de notulen van de vergaderingen op waarin de beslissingen van de Raad opgetekend worden en de besprekingen samengevat. Dit stuk wordt zo spoedig mogelijk aan alle leden toegestuurd.

§ 2. De notulen worden goedgekeurd tijdens een volgende vergadering, na gebeurlijke wijziging van de tekst waarbij rekening wordt gehouden met de opmerkingen die door de leden gemaakt en door de Raad aanvaard worden. De wijzigingen die in de tekst aangebracht worden, mogen niet tot gevolg hebben dat de betekenis van de door een lid uitgesproken woorden of het door hem (haar) tijdens het debat ingenomen standpunt, wordt gewijzigd. Elk verzoek tot een belangrijke wijziging aan de notulen, wordt schriftelijk ingediend.

§ 3. Een exemplaar van de door de Raad goedgekeurde notulen wordt door de secretaris, die de notulen van de vergadering opgevoerd heeft, ondertekend en als origineel bewaard.

§ 4. De notulen worden in volgorde genummerd. De bijlagen bij de notulen worden voorzien van het nummer van de notulen waartoe ze behoren.

§ 5. Het secretariaat van het instituut stuurt een afschrift van de notulen, ter kennisgeving van de beslissingen van de Raad en voor uitvoering, aan de administrateur-generaal, aan de directeurs-generaal, alsmede aan de toeziende minister, aan de regeringscommissaris, aan de gemachtigde van de minister van Financiën en aan de revisor.

Afdeling 6. — De werkzaamheden van de Raad

Art. 37. In beginsel beraadslaagt de Raad tijdens elk van zijn gewone vergaderingen over de punten die hem worden voorgelegd door de Vaste Commissie.

Hij spreekt zich evenwel uitsluitend uit over de materie vervat in de notulen die conform dit reglement staan ingeschreven op de agenda van zijn vergadering.

De Raad beslist in de kortst mogelijke tijd over ieder vraagstuk dat hem door de Vaste Commissie wordt voorgelegd.

Art. 38. De Raad maakt volgende stukken op :

- a) vóór 31 maart : de rekeningen van het voorbije jaar;
- b) vóór 15 april : de ontwerpen van begroting voor het volgende jaar;
- c) vóór 15 mei ; het jaarverslag van het voorbije jaar.

CHAPITRE 3

Le règlement d'ordre intérieur du Comité permanent

Section 1. — Convocations

Art. 39. § 1. Le Comité permanent se réunit en principe une fois par mois.

En dehors de ses séances périodiques, il se réunit sur convocation du président, chaque fois que celui-ci l'estime nécessaire ou lorsque l'administrateur général en fait la demande.

§ 2. Sauf cas d'urgence, les convocations sont envoyées par le secrétariat de l'institut au moins deux jours d'avance, accompagnées d'un ordre du jour et des documents préparatoires.

Section 2. — Ordre du jour

Art. 40. § 1. L'ordre du jour est dressé par le secrétariat de l'institut sous l'autorité du président.

§ 2. Sont mis d'office à l'ordre du jour :

a) l'approbation du procès-verbal de la (des) séance(s) précédente(s);

b) toute affaire rapportée par l'administrateur général;

c) tout objet dont l'inscription est demandée par un membre du comité, par le Commissaire du Gouvernement ou par le délégué du Ministre des Finances;

d) le procès-verbal des réunions de toutes les instances d'avis à consulter obligatoirement.

§ 3. Le Comité peut, de plus, décider la mise à l'ordre du jour de tout objet qui n'y figure pas.

§ 4. Il veille à ce que le Conseil soit en mesure de respecter les délais visés par l'article 39 du présent règlement.

Section 3. — Personnes consultées

Article 41. Le Comité convoque à titre consultatif, pour des points déterminés, toutes personnes compétentes dont la présence ou l'avis est souhaitable.

Art. 42. § 1. Le Comité ne peut délibérer que si trois membres au moins ayant voix délibérative assistent à la séance.

§ 2. Les décisions du comité permanent sont prises à l'unanimité des suffrages exprimés. A défaut d'unanimité, l'affaire est déferée au conseil d'administration. Par suffrages exprimés, il faut entendre les votes pour et contre, à l'exclusion des abstentions. Il ne peut être voté par procuration ou par correspondance.

§ 3. L'exercice du droit, prévu à l'article 10, § 4, du décret, est réglé comme suit :

1° Chaque membre du conseil d'administration peut, après avoir été informé d'une décision du comité permanent par une notification particulière du secrétaire, demander la suspension de l'affaire et son renvoi au conseil d'administration. La notification particulière est transmise le lendemain du jour où le comité permanent a pris la décision.

S'ils n'ont pas reçu cette notification particulière le troisième jour suivant celui où le comité permanent a pris la décision les membres du conseil d'administration en avertissent le secrétaire sans délai. Le secrétaire leur communique immédiatement la décision.

La demande de renvoi de l'affaire devant le Conseil doit être adressée par écrit au secrétariat dans les deux jours ouvrables qui suivent le jour de réception de la notification particulière ou de la communication de la décision par le secrétaire.

2° Les membres du conseil d'administration qui font partie du Comité permanent et qui assistent à la réunion ne peuvent exercer leur droit d'évocation que s'ils ont émis un vote d'abstention et s'ils ont fait savoir au secrétaire — avant la fin de la séance — qu'ils souhaitent faire usage de ce droit.

3° Les membres du conseil d'administration ne peuvent exercer leur droit d'évocation dans les cas suivants :

— lorsque le comité permanent a pris une décision sur la base d'une délégation particulière qui lui a été accordée par le Conseil à cet effet;

— lorsque le comité permanent a pris une décision en se fondant sur l'article 9, § 1, du règlement d'administration.

HOOFDSTUK 3

Het huishoudelijk reglement van de Vaste Commissie

Afdeling 1. — Uitnodigingen

Art. 39. § 1. De Vaste Commissie vergadert in beginsel eenmaal per maand.

Buiten haar periodieke vergaderingen komt de Vaste Commissie bijeen op uitnodiging van de voorzitter, telkens wanneer deze het nodig acht of wanneer de administrateur-generaal het vraagt.

§ 2. Behoudens spoedeisende gevallen worden de uitnodigingen, de agenda en de stukken, ten minste twee werkdagen vooraf door het secretariaat van het instituut verzonden.

Afdeling 2. — Agenda

Art. 40. § 1. Onder het gezag van de voorzitter stelt het secretariaat van het instituut de agenda op.

§ 2. Op de agenda worden ambtshalve geplaatst :

a) de goedkeuring van notulen van vorige vergadering(en);

b) elke zaak waarover door de administrateur-generaal verslag werd uitgebracht;

c) elk punt dat wordt voorgesteld door een lid van de Commissie, door de regeringscommissaris, of door de afgevaardigde van de minister van Financiën;

d) de notulen van de vergaderingen van alle verplicht te raadplegen adviserende instanties.

§ 3. De Commissie kan daarenboven beslissen elk punt, dat er niet op voorkomt, op de agenda te plaatsen.

§ 4. Zij waakt ervoor dat de Raad de termijnen, bedoeld in artikel 39 van onderhavig reglement, in acht kan nemen.

Afdeling 3. — Geraadpleegde personen

Art. 41. De Commissie kan voor bepaalde punten bevoegde personen, wier aanwezigheid of advies gewenst is, uitnodigen.

Art. 42. § 1. De Commissie kan slechts beraadslagen indien ten minste drie van haar stemgerechtigde leden de vergadering bijwonen.

§ 2. De beslissingen van de Vaste Commissie worden genomen met eenparigheid van de uitgebrachte stemmen. Bij gebrek aan eenstemmigheid wordt de zaak naar de Raad van Beheer verwezen. Onder uitgebrachte stemmen worden de stemmen voor en tegen verstaan, met uitsluiting van de onthoudingen. Er mag niet bij volmacht of per brief gestemd worden.

§ 3. De uitoefening van het recht vermeld in artikel 10, § 4, van het decreet geschiedt als volgt :

1° Ieder lid van de Raad van Beheer kan, na kennisgeving van een beslissing van de Vaste Commissie door een bijzondere betekening door de secretaris, vragen dat de zaak wordt opgeschort en naar de Raad van Beheer wordt verwezen. De bijzondere betekening wordt verzonden in de loop van de dag na die waarop de Vaste Commissie de beslissing nam. De leden van de Raad van Beheer die de derde dag na die waarop de Vaste Commissie de beslissing nam de bijzondere betekening niet ontvingen, stellen de secretaris daarvan onverwijld in kennis. De secretaris deelt de beslissing onmiddellijk mee. De vraag de zaak naar de Raad van Beheer te verwijzen, moet schriftelijk bij de secretaris ingediend worden binnen twee werkdagen na de dag van ontvangst van de bijzondere betekening of van mededeling, door de secretaris, van de beslissing.

2° De leden van de Raad van Beheer die deel uitmaken van de Vaste Commissie en aan de vergadering deelnemen, kunnen het advocatierecht slechts uitoefenen als zij zich onthouden hebben bij de stemming en zij — vóór het einde van de vergadering — de secretaris meedelen dat zij van het recht gebruik wensen te maken.

3° De leden van de Raad van Beheer kunnen het advocatierecht niet uitoefenen in volgende gevallen :

— de Vaste Commissie nam een beslissing op basis van een daartoe door de Raad verleende bijzondere delegatie;

— de Vaste Commissie nam een beslissing op grond van artikel 9, § 1, van het reglement van beheer.

4° Le vote se fait à main levée.

Toutefois, il est procédé à un scrutin secret :

- a) à la demande d'un membre;
- b) dans les cas d'application de mesures disciplinaires à l'égard d'un membre du personnel;
- c) dans les cas visés à l'article 48 du présent règlement.

Section 5. — Procès-verbaux des séances

Art. 43. § 1. Il est dressé par le secrétariat de l'institut un procès-verbal de séance.

Ce procès-verbal contient trois parties :

- a) 1re partie : les questions et propositions adressées au Conseil;
- b) 2ème partie : les décisions prises au nom du Conseil, en raison de l'urgence, par le comité permanent ou par le président et qui doivent être entérinées par le Conseil;
- c) 3ème partie : les informations, ainsi que les décisions prises par le comité permanent en vertu de sa compétence directe ou déléguée et dont le Conseil ne doit que prendre acte.

Eventuellement, le procès-verbal acte des notes de minorité portant sur une proposition soumise au Conseil.

§ 2. Le procès-verbal est approuvé à la séance suivante du Comité, après modification éventuelle du texte, en tenant compte des observations des membres qui sont admises par le Comité; les corrections apportées au texte ne peuvent avoir pour effet de modifier le sens des paroles prononcées par un membre ou la position prise par lui dans les débats. Toute demande de modification importante doit être faite par écrit.

§ 3. Une copie du procès-verbal est remise par le secrétariat de l'institut à l'administrateur général et aux directeurs généraux, ainsi qu'aux membres du Conseil, au Ministre de Tutelle, au Commissaire du Gouvernement, au délégué du Ministre des Finances et au réviseur.

CHAPITRE 4

Règles particulières en matière de personnel

Section 1. — Notification

Art. 44. Toutes notifications d'ordre statutaire au personnel, collectives ou individuelles, sont faites par la direction chargée des affaires du personnel.

Section 2

Procédure en matière de nomination

Sous-section 1. : Le pouvoir de nommer est exercé par les organes de gestion conformément au règlement d'administration

Art. 45. § 1. Admission au stage et nomination après stage.

A. La phase préparatoire : l'admission au stage.

- 1° a) Le comité permanent propose l'admission au stage;
- b) Le Conseil exprime une intention d'admission si le comité permanent n'a fait aucune proposition.
- 2° La proposition ou l'intention est communiquée au personnel suivant les dispositions de son statut.

3° a) Le comité permanent admet au stage si l'intention exprimée par le Conseil n'a donné lieu à aucune réclamation;

b) Le Conseil admet au stage dans tous les autres cas et se prononce au préalable sur les réclamations éventuelles.

B. La nomination.

1° Le comité permanent procède à la nomination dans les cas mentionnés à l'article 11, § 2, 1° du règlement d'administration.

2° Le Conseil nomme dans les autres cas.

§ 2. Autres nominations.

§ 4. De stemming geschiedt bij handopsteken.

Er wordt evenwel een geheime stemming gehouden :

- op verzoek van een lid;
- bij het nemen van tuchtmaatregelen t.a.v. leden van het personeel;
- in de gevallen bedoeld in artikel 48 van onderhavig reglement.

Afdeling 5. — Notulen van de vergadering

Art. 43. § 1. Het secretariaat van het instituut maakt de notulen van de vergadering op.

De notulen bestaan uit drie delen.

- a) eerste deel : de problemen en voorstellen die aan de Raad ter bespreking of beslissing worden voorgelegd;
- b) tweede deel : de beslissingen die bij urgentie in naam van de Raad werden genomen door de Vaste Commissie of door de voorzitter en die door de Raad bekrachtigd dienen te worden;
- c) derde deel : de kennisgevingen, alsmede de beslissingen die door de Vaste Commissie worden genomen krachtens de haar rechtstreeks of door de delegatie verleende macht en waarvan de Raad slechts akte moet nemen.

In de notulen worden eventueel de nota's van de minderheid opgenomen betreffende een voorstel dat aan de Raad wordt voorgelegd.

§ 2. De notulen worden goedgekeurd tijdens een volgende vergadering van de Commissie, na gebruikelijke wijziging van de tekst, waarbij rekening wordt gehouden met de opmerkingen die door leden gemaakt en door de Commissie aanvaard worden. De wijzigingen die in de tekst aangebracht worden, mogen niet tot gevolg hebben dat de betekenis van door een lid uitgesproken woorden of het door hem in het debat ingenomen standpunt wordt gewijzigd. Elk verzoek tot een belangrijke wijziging aan de notulen wordt schriftelijk ingediend.

§ 3. Het secretariaat van het instituut stuurt een afschrift van de notulen aan de administrateur-generaal en aan de directeurs-generaal, alsmede aan de leden van de Raad, aan de toeziende minister, aan de regeringscommissaris, aan de gemachtigde van de minister van Financiën en aan de revisor.

HOOFDSTUK 4

Bijzondere regels betreffende het personeel

Afdeling 1. — De kennisgevingen

Art. 44. Alle collectieve en alle individuele kennisgevingen van statutaire aard aan het personeel worden verricht door de directie personeelszaken.

Afdeling 2. — Procedure inzake benoeming

Onderafdeling 1 : De bevoegdheid tot benoemen wordt, krachtens het reglement van beheer, door de beheersorganen uitgeoefend.

Art. 45. § 1. Toelating tot de stage en benoeming na stage.

A. De voorbereidende fase : De toelating tot de stage :

1° a) De Vaste Commissie stelt de toelating tot de stage voor;

b) De Raad formuleert een voornemen tot toelating als de Vaste Commissie geen voorstel gedaan heeft.

2° Aan het personeel wordt het voorstel of het voornemen medegedeeld, volgens de bepalingen van zijn statuut.

3° a) De Vaste Commissie laat tot de stage toe als er tegen een door de Raad geformuleerd voornemen geen bezwaren werden ingebracht;

b) De Raad laat tot de stage toe in alle andere gevallen en doet vooraf uitspraak over de bezwaarschriften die — eventueel — werden ingediend.

B. De benoeming :

1° De Vaste Commissie benoemt in de gevallen vermeld in artikel 11, § 2, 1° van het reglement van beheer.

2° De Raad benoemt in de andere gevallen.

§ 2. Andere benoemingen.

A. La phase préparatoire : la proposition ou l'intention de nomination.

1° a) Le comité permanent propose la nomination;
b) Le Conseil exprime une intention de nomination si le comité permanent n'a fait aucune proposition.

2° La proposition ou l'intention est communiquée au personnel suivant les dispositions de son statut.

B. Nomination.

1° Le comité permanent nomme dans les cas mentionnés à l'article 11, § 2, 3° du règlement d'administration.

2° Le Conseil nommé dans les autres cas et se prononce au préalable sur les réclamations éventuelles.

Art. 46. § 1. Il est voté par scrutin secret sur les propositions ou intentions de nomination, sur les réclamations et sur les nominations.

§ 2. Il ne peut être procédé à un scrutin unique sur plusieurs nominations.

§ 3. Si, en cas de nomination de membres du personnel, la majorité requise n'est pas obtenue au premier tour de scrutin, il est procédé à un nouveau scrutin entre les deux candidats ayant obtenu le plus grand nombre de voix. En cas de parité des voix entre plusieurs candidats, est élu le candidat revêtu du grade le plus élevé. S'il n'est pas possible d'appliquer ce critère, il est tenu compte successivement de l'ancienneté de grade, de l'ancienneté de niveau et, en dernier ressort, de l'âge.

§ 4. S'il y a parité des voix dans ce dernier cas, le candidat le plus âgé est nommé.

Sous-section 2. : Le pouvoir de nommer est exercé par l'administrateur général conformément au règlement d'administration

Art. 47. L'administrateur général déclare les emplois vacants, lance un appel aux candidats, exprime une intention de nomination fait connaître cette intention en se conformant aux prescriptions de statut du personnel, se prononce sur les réclamations éventuelles puis sur l'intention exprimée par lui.

CHAPITRE 5. — Ingérence d'intérêts matériels

Art. 48. § 1. Sans préjudice des incompatibilités générales en vigueur, il est interdit à tout membre du Conseil d'être présent lors d'une délibération ou d'une décision portant sur des affaires dans lesquelles il a un intérêt personnel et direct ou dans lesquelles ses parents ou alliés, jusqu'au quatrième degré inclus, ont un intérêt personnel et direct.

§ 2. En matière de présentation de candidats, de nominations, de révocations ou de suspensions, cette interdiction ne vaut que pour des parents ou alliés jusqu'au deuxième degré inclus.

Vu pour être annexé à Notre arrêté du 18 mars 1981.

BAUDOUIN

Par le Roi :

Le Secrétaire d'Etat à la Communauté flamande.

Mme H. DE BACKER-VAN OCKEN

MINISTÈRE DE LA SANTÉ PUBLIQUE ET DE LA FAMILLE

F. 81 — 585

10 MARS 1981. — Arrêté royal modifiant l'arrêté royal du 12 avril 1974 relatif à certaines opérations concernant les substances à action hormonale, anti-hormonale ou antibiotique

BAUDOUIN, Roi des Belges,

A tous, présent et à venir, Salut.

Vu la loi du 24 février 1921 concernant le trafic des substances vénéneuses, soporifiques, stupéfiantes, désinfectantes ou antiseptiques, modifiée par les lois du 11 mars 1958, du 14 avril 1965, du 22 juillet 1974, du 9 juillet 1975 et du 1er juillet 1976, notamment l'article 1er;

A. De voorbereidende fase : het voorstel of het voornemen tot benoeming :

1° a) De Vaste Commissie stelt de benoeming voor;
b) De Raad formuleert een voornemen tot benoeming als de Vaste Commissie geen voorstel gedaan heeft.

2° Aan het personeel wordt het voorstel of het voornemen medegedeeld, volgens de bepalingen van zijn statuut.

B. Benoeming :

1° De Vaste Commissie benoemt in de gevallen vermeld in artikel 11, § 2, 3°, van het reglement van beheer.

2° De Raad benoemt in de andere gevallen en doet vooraf uitspraak over eventuele bezwaarschriften.

Art. 46. § 1. Over een voorstel of een voornemen tot benoeming, over bezwaren en over de benoeming wordt er beslist bij geheime stemming.

§ 2. In één stemming kan niet beslist worden over verscheidene benoemingen.

§ 3. Indien bij de benoeming van personeelsleden de vereiste meerderheid niet verkregen is bij de eerste stemming, heeft herstemming plaats over de twee kandidaten die de meeste stemmen hebben bekomen. Zijn er verscheidene kandidaten met hetzelfde aantal stemmen, dan geniet de kandidaat met de hoogste graad de voorkeur. Geeft dit criterium geen uitsluitel dan wordt achtereenvolgens rekening gehouden met de graadanciënniteit, de niveauanciënniteit en uiteindelijk de leeftijd.

§ 4. Bij staking van stemmen in dit laatste geval is de oudste kandidaat benoemd.

Onderafdeling 2 : De bevoegdheid tot benoemen wordt, krachtens het reglement van beheer door de administrateur-generaal uitgeoefend.

Art. 47. De administrateur-generaal verklaart de betrekkingen vacant, richt een oproep tot de kandidaten, formuleert een voornemen tot benoeming, maakt dit voornemen volgens de bepalingen van het personeelsstatuut bekend, spreekt zich uit over de bezwaarschriften die — eventueel — werden ingediend en beslist over het voornemen.

HOOFDSTUK 5. — Vermenging van materiële belangen

Art. 48. § 1. Onverminderd de algemeen geldende verbodsbepalingen is het elk lid van de Raad verboden, tegenwoordig te zijn bij een beraadslaging of bij een besluit over zaken waarbij het een rechtstreeks persoonlijk belang heeft, of waarbij zijn bloed- of aanverwanten tot en met de vierde graad een persoonlijk en rechtstreeks belang hebben.

§ 2. Inzake voordrachten van kandidaten, benoemingen, afzettingen of schorsingen geldt dit verbod slechts ten aanzien van bloed- of aanverwanten tot en met de tweede graad.

Gezien om toegevoegd te worden aan Ons besluit van 18 maart 1981.

BOUDEWIJN

Van Koningswege :

De Staatssecretaris voor de Vlaamse Gemeenschap,

Mevr. H. DE BACKER-VAN OCKEN

MINISTERIE VAN VOLKSGEZONDHEID EN VAN HET GEZIN

N. 81 — 585

10 MAART 1981. — Koninklijk besluit tot wijziging van het koninklijk besluit van 12 april 1974 betreffende sommige verrichtingen in verband met stoffen met hormonale, anti-hormonale of antibiotische werking

BOUDEWIJN, Koning der Belgen,

Aan allen die nu zijn en hierna wezen zullen, Onze Groot.

Gelet op de wet van 24 februari 1921 betreffende het verhandelen van de giftstoffen, slaapmiddelen, verdovende middelen, ontsmettingsstoffen en antiseptica, gewijzigd door de wetten van 11 maart 1958, 14 april 1965, 22 juli 1974, 9 juli 1975 en 1 juli 1976, inzonderheid op artikel 1;